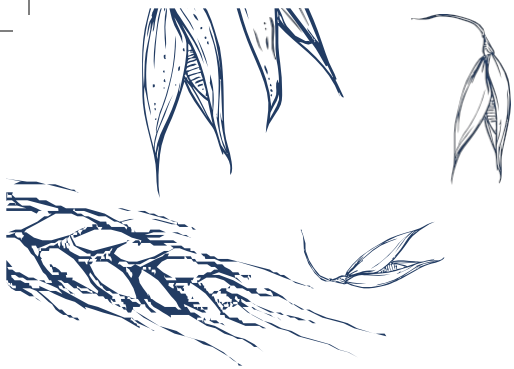


WALDNER
GETREIDEMÜHLEN

MILL COMBI

LUIS

NÁVOD K POUŽITÍ A
ZÁRUČNÍ LIST

GETREIDEMÜHLEN WALDNER BIOTECH GMBH

Kärntnerstraße 62, A-9900 Lienz/Osttirol
+43 (0)4852 70 200, office@waldner-biotech.at

www.waldner-biotech.at

design: aberjung.com
fotografie:
ramonawaldner.com





Věříme v domácí dřevo a 100% ruční výrobu vyrobeno v Tyrolsku.

MILL COMBI LUIS

OBECNÉ POŽADAVKY

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nebyly poučeny o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a podobných aplikacích, jako jsou:

- kuchyně pro personál v obchodech, kanceláře a jiná pracovní prostředí;
- venkovské usedlosti;
- u zákazníků v hotelech, motelech a jiných rezidenčních typech prostředí;
- prostředí typu bed and breakfast.

„Vždy odpojte zařízení od napájení, pokud je ponecháno bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním. Vypněte zařízení a odpojte jej od napájení před výměnou příslušenství nebo před dotykem částí, které se při používání pohybují.“



POZOR: Nesprávné použití může způsobit zranění.



BEZPEČNOST: Nikdy neponořujte zařízení do vody. Opravy smí provádět pouze autorizovaný servis s použitím originálních dílů a náhradních dílů. Pokud je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

MLÝNEK NA OBILOVINY A PLÁTKOVAČ LUIS TECHNICKÉ ÚDAJE

	Druh dřeva	Borovice
	Hmotnost Rozměry	limba 11 kg
	V/Š/H	35,5/31/19,5 cm

MLÝN NA OBILÍ

	Jemnost mletí	130 g/min.
	Průměr mlecího kamene	90 mm
	Mlecí kámen	ušlechtilý korund a keramika
	Objem násypky / mlýn Volt/	1 200 g
	Hertz/Watt – mlýn	230–240/50/400

FLAKER

	Výkon lisovacího zařízení	110 g/min.
	Lisovací zařízení	2 válce z nerezové oceli
	Objem násypky/válcovač	120 g
	Volt/Hertz/Watt – válcovač	230–240/50/120

FT = 17 %, 10 min „zapnuto“ / 50 min „vypnuto“, FT = doba

SOUČÁSTI



1. Kryt násypky
2. Násypka
3. Bezpečnostní smyčka (není vidět)
4. Horní a dolní mlýnský kámen (není vidět)
5. Stupnice hrubosti
6. Upevňovací šroub
7. Bezpečnostní tlačítko/mlýnek (není vidět)
8. Šipka směru
9. Výstupní mouka
10. Vypínač frézy ON/OFF
11. Napájecí zdroj (není vidět)
12. Bezpečnostní tlačítko/klapka (není vidět)
13. Lis (není vidět)
14. Výstup vloček
15. Vypouštěč z násypky

Ochrana proti přetížení s teplotními čidly.
Dětská pojistka

MLÝN NA OBILÍ



OBILOVINY
Špalda, pšenice, proso, žito, kukuřice, rýže, cizrna atd.

NASTAVENÍ HRUBOSTI OD JEMNÉHO PO HRUBÉ



OBILOVINY A SEMENA
Oves, lněné semínko, sójové boby, divoké fazole atd.

NASTavení hrubosti od středně jemné po hrubou



KOŘENÍ A SOLI
Fenykl, kmín, mořská sůl atd.
Tip: přidejte k obilovinám

NASTAVENÍ HRUBOSTI OD JEMNÉHO PO HRUBÉ

VLOČKOVAČ



ZRNA
Oves, špalda, pšenice, proso, žito atd.



OBILOVINY A SEMENA
sezam, lněné semínko atd.



KOŘENÍ A SOLI
fenykl, kmín, koriandr atd.



NEVHODNÉ
kukuřice, rýže, cizrna a sója

POČÁTEČNÍ PROVOZ, NASTAVENÍ MLÝNKU

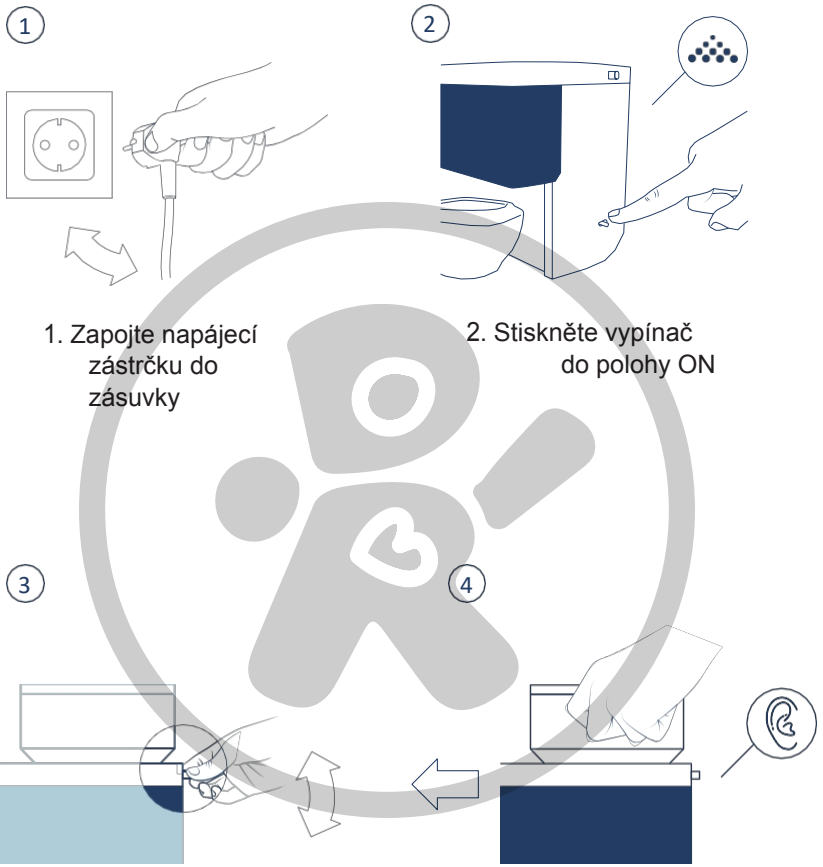
PRVNÍ ZAPNUTÍ

1. Umístěte mlýnek na rovnou plochu. Upozornění: Nikdy neumisťujte mlýnek na horký povrch (např. varnou desku).
2. Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá požadovanému napětí pro zařízení
3. Zapojte napájecí zástrčku do zásuvky.
4. Stiskněte vypínač do polohy ON.

NASTAVENÍ MLÝNKU

Hrubost mletí lze plynule regulovat. Stačí otočit násypkou a nastavit vzdálenost mezi oběma mlýnskými kameny podle požadované hrubosti. Boční zajišťovací šroub zajistí nastavení a zabrání uvolnění.

! POZNÁMKA: Účinnost a výsledek mletí závisí na kvalitě mletého materiálu. Čím je mletý materiál sušší, tím vyšší je účinnost.

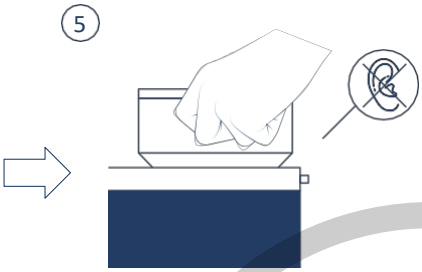


1. Zapojte napájecí zástrčku do zásuvky

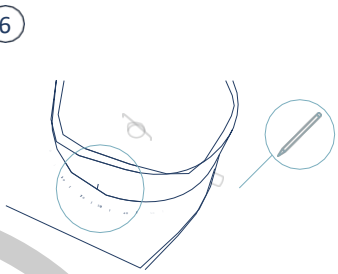
2. Stiskněte vypínač do polohy ON

3. Uvolněte zajišťovací šroub, abyste otočit násypku

4. Otočte násypku ve směru >MIKRO<, dokud neuslyšíte lehký skřípavý zvuk.



5. Otočte zadní násypku, dokud nezmizí zvuk mletí – toto je nejjemnější nastavení hrubosti.



6. Označte si toto nastavení hrubosti na fréze. Všechna další nastavení lze přizpůsobit (od jemného až hrubé).



7. Před každým použitím zařízení.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



Zařízení nelze zapnout

PŘÍČINA
Zásobník není zcela uzavřen (bezpečnostní tlačítko není v kontaktu)

POSTUP
otočte násypku ve směru „fine“ >fein<



Mlýnek je zašpiněný

PŘÍČINA
Mletý materiál byl pro požadovanou hrubost příliš vlhký nebo byla semena namleta příliš jemně bez přidání suchého mletého materiálu.

POMOC
Odstraňte nečistoty z mlecích kamenů pomocí drátěného kartáče a poté namelte rýži nebo kukuřici na hrubou moučku. (nastavení mlýnku na hrubé mletí >grob<)



Výstup mouky je zablokován.

DŮVOD
Použitý materiál v mlýně byl příliš vlhký pro požadovanou hrubost.

POMOC
Vyčistěte násypku a výstup (viz také kapitola ČIŠTĚNÍ). Sušte materiál určený k mletí.



Zařízení se během mletí zastaví.

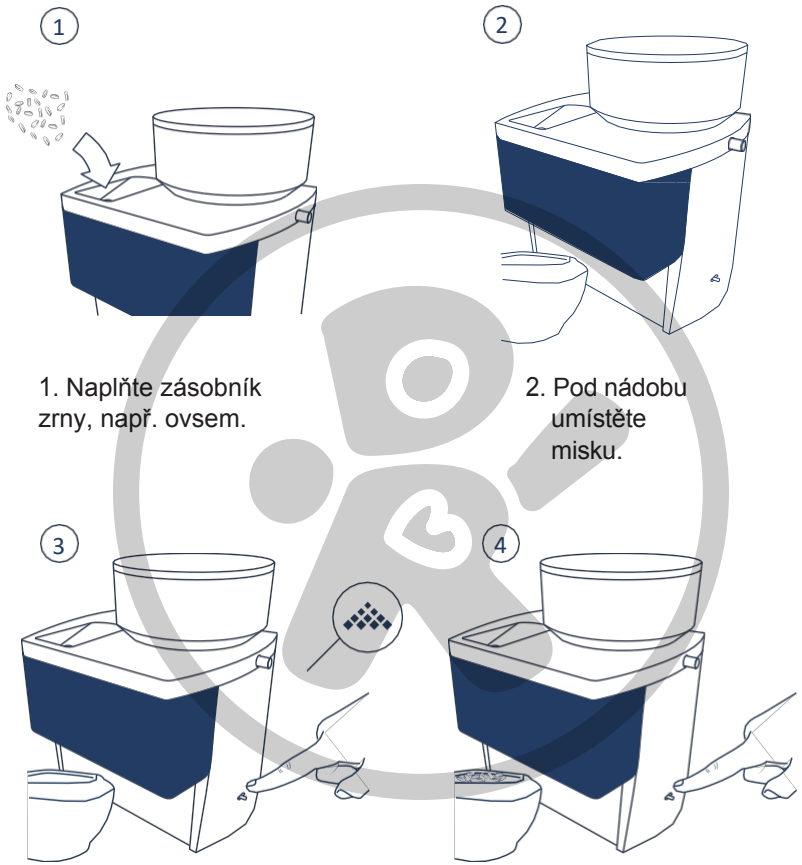
PŘÍČINA
Přehřátí motoru

POMOC
Zařízení je vybaveno ochranou proti přetížení s teplotními senzory a automaticky se znovu zapne.

PRVNÍ ZAPNUTÍ FLÁKOVAČE

1. Umístěte mlýnek na vodorovnou plochu.
   Upozornění: Nikdy jej nepokládejte na horké povrchy (např. varné desky).
2. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá napětí zařízení.
3. Zapojte zástrčku do zásuvky.
4. Nastavte vypínač stroje do polohy „ON“.

POZNÁMKA: Výkon a výsledek závisí na povaze zrn.



1. Naplňte zásobník zrny, např. ovsem.

2. Pod nádobu umístěte misku.

3. Tlačítko napájení škrabky v poloze „ON“

.

4. Po dokončení šupkování přepněte do polohy „OFF“.



ČIŠTĚNÍ MLÝNKU



Očistěte skříň měkkým, vlhkým hadříkem.



Mlecí komoru vyčistěte kartáčem nebo vysavačem.



Mlecí kameny očistěte hrubým mletím rýže nebo kukuřice, případně pomocí kartáče.



K čištění krytu nikdy nepoužívejte ostré předměty ani chemikálie.



Otevření mlýnku: Zařízení lze snadno otevřít sejmutím násypky. Při zavírání se ujistěte, že je násypka správně nasazena.

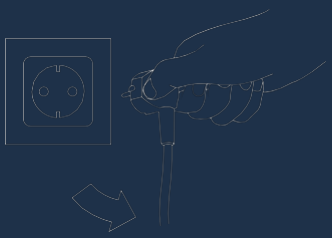


Zařízení je vybaveno bezpečnostním tlačítkem. Při sejmutí násypky se motor automaticky zastaví – ochrana před dětmi.



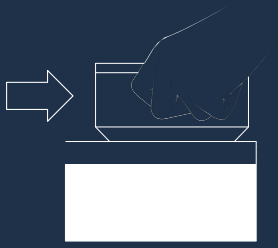
Zařízení nevyžaduje servis ani údržbu. Původní obal si však uschovejte pro případnou přepravu.

1



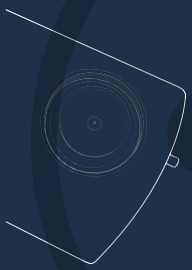
1. Odpojte zařízení od elektrické sítě.

2



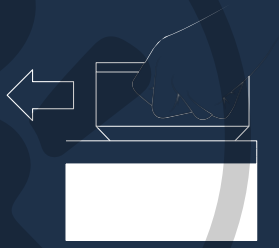
2. Vypněte zásobník.

3



3. Vyčistěte kartáčem nebo vysavačem.

4



4. Nasaďte na násypku otočením.

5



5. Spusťte provoz podle pokynů na straně 6.



ČIŠTĚNÍ VLOČKOVAČE



Očistěte kryt měkkým mylhkým hadříkem.



K čištění krytu nikdy nepoužívejte ostré předměty ani chemikálie.



Otevřete drtič: Zařízení lze snadno otevřít sejmutím krytu. Při zavírání se ujistěte, že je kryt správně nasazen.



K čištění lisovacího zařízení použijte kartáč nebo horkou vodu.

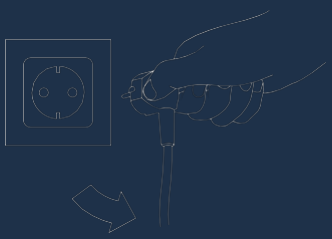


Zařízení nevyžaduje žádnou údržbu ani servis. Původní obal si však uschovejte pro případnou přepravu.



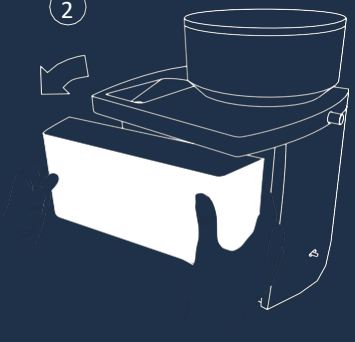
Zařízení je vybaveno bezpečnostním tlačítkem. Při sejmutí krytu se motor automaticky zastaví – ochrana před dětmi.

1



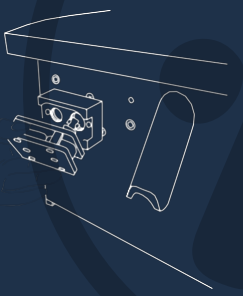
1. Odpojte zařízení od napájení.

2



2. Sejměte ochranný kryt.

3



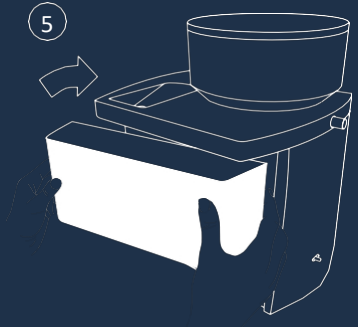
3. Vyjměte lis.

4



4. Vyčistěte lis pomocí kartáče.

5



5. Vložte do lisovacího zařízení a uzavřete ochranným krytem.

8 ZÁRUKA INFORMACE

1. Podmínky

Záruka na toto zařízení je 8 let od data nákupu (doklad o nákupu). Žádný záruční servisní zásah nemá vliv na délku záruky. Záruka na náhradní díly zůstává v platnosti.

2. Rozsah

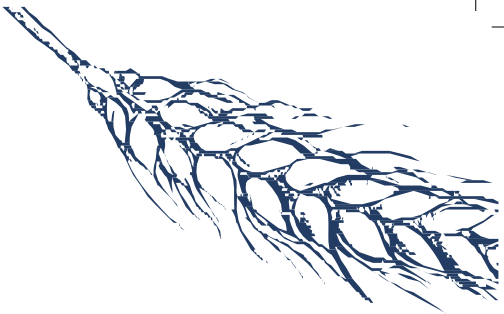
V rámci uvedené lhůty jsou kryty všechny vady materiálu nebo zpracování zařízení. Vyměněné díly zůstávají naším majetkem. Zákazníkovi bude účtována přeprava zařízení. Přeprava je na riziko zákazníka. Jakékoli škody vzniklé během přepravy musí být neprodleně nahlášeny přepravci. Jakékoli další nároky jsou vyloučeny, zejména nároky na odstoupení od smlouvy, snížení ceny nebo náhradu škody.

Z této záruky jsou vyloučeny: běžné opotřebení (např. mlýnské kameny), nesprávné použití (např. nesprávné používání zařízení), nedostatečná péče a čištění, nedodržení návodu k použití, poškození během přepravy a pádu, rovněž jsou vyloučena poškození způsobená nesprávným napájením a také poškození způsobená neoprávněnými třetími stranami.

3. Oblast platnosti

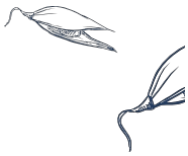
Záruční služby budou poskytovány v zemi nákupu. Záruka je platná pouze v případě, že bylo zařízení zakoupeno prostřednictvím našeho definovaného distribučního řetězce. U zařízení, která byla zakoupena v jedné zemi Evropské unie a dodána do jiné země Evropské unie, se záruční služby řídí specifickými záručními podmínkami dané země. Povinnost poskytnout záruční služby vzniká pouze v případě, že zařízení splňuje technické požadavky země, ve které bude záruční služba poskytnuta.

CE AGES Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH



ZÁRUKA

Společnost Waldner biotech GmbH poskytuje na vaše zařízení záruku v délce 8 let od data nákupu (doklad o nákupu) za následujících podmínek:





TYP:
MILL COMBI LUIS – MLÝNEK NA OBILOVINY A VLOČKOVAČ

Společnost Waldner biotech GmbH zaručuje, že toto zařízení bude po dobu trvání záruky plnit svůj účel při dodržení pokynů v návodu k použití a při řádné údržbě a čištění. Zákazník se zavazuje ihned po zakoupení zkontrolovat stav a funkčnost zařízení a případné vady neprodleně nahlásit prodejci. Pouze autorizovaný servis smí provádět veškeré servisní zásahy. Pro jakýkoli požadovaný servis je vždy nutný doklad o koupi.

WALDNER
GETREIDEMÜHLEN